

Dieser Text wurde aus dem Niederländischen übersetzt. Soweit es Widersprüche zum Originaltext gibt, ist der Originaltext führend.



Ministerium für Wirtschaft und Klima  
Abteilung für Wärme & Umwelt

Postfach 20401  
2500 EK Den Haag

Thema	Referenz	Datum
Antrag auf Erteilung einer Genehmigung nach § 94 Mbb für die Leitung N05-A nach NGT und das Kabel N05-A nach NL/Dtl median	GEMS/auth/2020	24.11.2020

Sehr geehrter

ONE-Dyas B.V. ("ONE-Dyas") beantragt hiermit eine Genehmigung für die Installation und Wartung einer Pipeline zwischen der neuen Plattform N05-A von ONE-Dyas und der bestehenden Sammelleitung NGT von Noordgastransport B.V. auf der Grundlage von Artikel 94 des Bergbaudekrets (Mbb).

Wir beantragen außerdem eine Genehmigung für die Installation und Wartung eines Stromkabels zwischen N05-A und dem Umspannwerk des Windparks Riffgat. Da sich der Windpark Riffgat in Deutschland befindet, betrifft der Genehmigungsantrag den Teil des Stromkabels bis zur vereinbarten Mittellinie zwischen den Niederlanden und Deutschland. Die Stromleitung fällt unter die Definition von Artikel 92 Buchstabe b) Mbb, da sie zwischen *einer Bergbauanlage (N05-A) und einer anderen Anlage (Windpark Riffgat)* verläuft und für den *Transport von Strom* bestimmt ist. Wir bitten Sie, das Stromkabel als Kabel gemäß § 92 sub b Mbb zu bezeichnen und diesen Genehmigungsantrag als einen solchen gemäß § 94 jo 105 Mbb zu behandeln.

#### Rohrleitung

Bei der Pipeline handelt es sich um eine 20"-Pipeline für den Transport von Erdgas und Erdgaskondensat von ca. 15 km Länge. Die Pipeline wird von der Plattform N05-A aus verlaufen und in den NGT auf dem Meeresboden eingebunden werden. Es gibt zwei Methoden

1. einen Anschluss an den vorhandenen Nebenanschluss; oder
2. einen Hot-Tap auf NGT.

Die endgültige Bauweise wird mit NGT abgestimmt. Die Tiefe, in der die Rohrleitung eingegraben wird, hängt von der Gefahr einer Leckage durch äußere Schäden und der Stabilität der Rohrleitung während der Installation ab. Es gilt die folgende Tabelle:

#### **ONE-Dyas B.V.**

UNStudio, 7. Stock | Parnassusweg 815 | 1082 LZ Amsterdam | Niederlande  
T +31 20 535 41 00 | F +31 20 535 41 22 | Firmennummer 33211110 | [www.onedyas.com](http://www.onedyas.com)

## Thema

Antrag auf Erteilung einer Genehmigung nach § 94 Mbb für die Leitung N05-A nach NGT und das Kabel N05-A nach NL/Dtl median



Table 1 Overview Pipeline leak probability (dropped and dragging anchors)

KP section	Ship density /1000 km <sup>2</sup>	No CWC		40 mm CWC		140 mm CWC	
		Cover ToP [m]	Probability [10 <sup>-6</sup> ]	Cover ToP [m]	Probability [10 <sup>-6</sup> ]	Cover ToP [m]	Probability [10 <sup>-6</sup> ]
0.0 - 2.7	45	0.7	0.97	0.6	0.97	0.5	0.90
2.7 - 8.0	15	0.0	0.74	0.0	0.54	0.0	0.52
8.0 - 12.7	45	0.7	0.97	0.6	0.97	0.5	0.90
12.7 – 14.7	27	0.3	0.89	0.0	0.97	0.0	0.93

ONE-Dyas beabsichtigt, eine Betongewichtsummantelung (CWC) an der Rohrleitung von 40 mm aufzubringen und verwendet eine damit verbundene Mindestvergrabungstiefe, wie in Tabelle 1 vorgeschlagen. Die Vergrabungstiefe variiert über die Länge der Rohrleitung aufgrund unterschiedlicher Bedingungen.

Die Pipeline wird im S-Lay-Verfahren von einem Lastkahn oder von einem DP-Schiff und einem Lastkahn aus verlegt. Für das Eingraben der Rohrleitung stehen zwei Methoden zur Verfügung, nämlich mechanischer Grabenaushub oder Jetting. Die genaue Methode wird in Absprache mit dem Auftragnehmer festgelegt.

Die Kreuzung der Rohrleitung mit bestehenden Kabeln erfolgt durch Verlegung von Matratzen auf beiden Seiten des bestehenden Kabels, über das die Rohrleitung verlegt wird. Die Kreuzung wird mit einer Steinschüttung abgedeckt.

Wir gehen davon aus, dass die Pipeline etwa zehn bis fünfunddreißig Jahre lang für den Export von gefördertem Erdgas und Erdgaskondensat aus dem N05-A-Platfom genutzt wird. Die Rohrleitung ist für eine Lebensdauer von fünfundzwanzig Jahren ausgelegt. Wenn die Produktion fünfundzwanzig Jahre überschreitet, muss eine Studie über die Lebensdauer der Pipeline durchgeführt werden.

### Elektrisches Kabel

Das Stromkabel ist ein 33-kV-Kabel mit einer Kapazität von 20 MW. Das Kabel hat einen Durchmesser von 121 mm und eine Gesamtlänge von ca. 8,7 Kilometern. Die Länge bis zur Mittellinie mit Deutschland beträgt ca. 550 Meter. Das Kabel wird mindestens einen Meter tief eingegraben und mit einem Jetting-Verfahren verlegt. Das Kabel wurde in Absprache mit EWE, dem Betreiber des Windparks Riffgat, entworfen.

Am 23. September 2020 führte ONE-Dyas eine Vorbesprechung über den Entwurf und die Route der Pipeline mit der Behörde Staatstoezicht op de Mijnen, dem Rijkswaterstaat, der Küstenwache und Ihrem Ministerium für Wirtschaft und Klimawandel durch. Der Bericht der Konsultation und die gezeigte Präsentation sind beiliegend. Die weiteren Details zum Genehmigungsantrag bezüglich der Trasse und des Designs entnehmen Sie bitte den beigefügten Unterlagen. Es ist unsere Absicht, die Pipeline und das Stromkabel im Sommer 2022 zu bauen.



**Thema**

Antrag auf Erteilung einer Genehmigung nach § 94 Mbb für die Leitung N05-A nach NGT und das Kabel N05-A nach NL/Dtl median

Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zu diesem Genehmigungsantrag haben, wenden Sie sich bitte an Hanneke van den Berge, 020-5354138 oder per E-Mail [hanneke.vandenberge@onedyas.com](mailto:hanneke.vandenberge@onedyas.com).

Mit freundlichen Grüßen,

**Anlage(n)**

Allgemein

Bericht und Präsentation 23. September 2020	Labor-Testberichte
Bericht zur N05A-7-10-0-70019-01	Bericht zur Habitatbewertung
N05A-7-10-0-70019-01 Addendum	Addendum Habitat Assessment Survey
Report	
N05A-7-10-0-70020-01	Umwelt-Grundlagenerhebung
18A030-08 + Addendum	Archäologische Sekundärforschung als Teil der
	Entwicklung des Feldes N05 A
N05A-7-10-0-70031-01	N05-A Pipeline-Design - Routenauswahlbericht

Rohrleitung

N05A-7-50-0-72026-01	Pipeline Route Overall Field Layout N05-A zu sidetap
N05A-7-51-0-72510-01	Pipeline-Trasse Gesamtfeldlayout N05-A bis hottap
N05A-7-50-0-72018-01 - 06	Pipeline Anordnung Sheet Vergrabeoption Sheet 01
- 06 N05A-7-50-0-72019-01	Anfahrtsskizze bei N05A
N05A-7-50-0-72022-01 - 02	Kreuzungsplanung erdverlegte Rohrleitung Blatt 01 - 02
N05A-7-50-0-72009-01 - 72012-01	Hydrographische Untersuchung- N05A to NGT HT
Route Pipeline N05A-7-50-0-70032-01	Anfahrtsskizze bei NGT
N05A-7-10-0-70017-01	Umfragebericht - N5A bis NGT Anzapfung



**Thema**

Antrag auf Erteilung einer Genehmigung nach § 94 Mbb für die Leitung N05-A nach NGT und das Kabel N05-A nach NL/Dtl median

N05A-7-10-0-70028-01	Basis of Design Pipeline & Tie-in Spools
N05A-7-10-0-70029-01	N05-A Pipeline Design - Basic Design Report
N05A-7-10-0-70030-01	N05-A Pipeline Design - Risikobeurteilung & Fallobjekt Analyse
416010-00210-EM-001	Memorandum zur Rohrleitungsstabilität
N05A-7-10-0-70037-01	Optionen für das Pipeline Design und Installation Options
N05A-7-10-0-70038-01	Verlegen von Rohrleitungsgräben

Kabel

N05A-7-50-0-72006-01 - 72008-01	Hydrographische Untersuchung - N5A TO RIFFGAT Cable
route N05A-7-10-0-70023-01	Untersuchungsraport - N5A Platform to Riffgat Cable
Route N05A-5-50-0-52003-01	Kabelverbindung N05-A - OWP RIFFGAT Bathymetrie und Sedimente (Blätter 1-3)
N05A-5-10-0-50003-01	Thermischer Einfluss von Seekabeln auf die Umgebung Sedimente und Einhaltung der 2-K-Kriterien
32222-TRT-OF0262295	Technischer Bericht N05-A Elektromagnetisches Feld von Untersee Kabel